

Bryssel 23.2.2017
COM(2017) 95 final

2017/0042 (NLE)

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden sekä Chilen tasavallan väliseen assosiaatiosopimukseen Kroatian tasavallan Euroopan unioniin liittymisen huomioon ottamiseksi liitettävän kolmannen lisäpöytäkirjan tekemisestä Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden puolesta

PERUSTELUT

Sopimus Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden sekä Chilen tasavallan välisestä assosiaatiosta, jäljempänä 'sopimus', allekirjoitettiin Brysselissä 18. marraskuuta 2002, ja se tuli voimaan 1. maaliskuuta 2005.

Oheinen ehdotus muodostaa oikeudellisen välineen, jolla sopimukseen tehdään kolmas lisäpöytäkirja, jäljempänä 'pöytäkirja', Kroatian Euroopan unioniin (EU) liittymisen huomioon ottamiseksi.

Kroatia sitoutuu liittymisasiakirjassaan liittymään EU:n ja sen jäsenvaltioiden allekirjoittamiin tai tekemiin kansainvälisiin sopimuksiin kyseisiin sopimuksiin liitettävillä pöytäkirjoilla.

Pöytäkirja allekirjoitettiin [...] [...] neuvoston [...] 2014 sen allekirjoittamisesta ja väliaikaisesta soveltamisesta antaman päätöksen jälkeen.

Pöytäkirjalla Kroatia otetaan sopimuksen sopimuspuoleksi. Sopimuksen ja päätösasiakirjan kroaatinkieliset tekstit ovat todistusvoimaisia samoin edellytyksin kuin sopimuksen muut kielitoisinnot.

Pöytäkirjaa sovelletaan 1. heinäkuuta 2013 alkaen.

Komissio pyytää neuvostoa tekemään pöytäkirjan EU:n ja sen jäsenvaltioiden puolesta.

Euroopan parlamenttia pyydetään antamaan hyväksyntänsä pöytäkirjalle.

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden sekä Chilen tasavallan väliseen assosiaatiosopimukseen Kroatian tasavallan Euroopan unioniin liittymisen huomioon ottamiseksi liitettävän kolmannen lisäpöytäkirjan tekemisestä Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden puolesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 217 artiklan yhdessä sen 218 artiklan 6 kohdan a alakohdan kanssa,

ottaa huomioon Kroatian tasavallan liittymisasiakirjan ja erityisesti sen 6 artiklan 2 kohdan,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin hyväksynnän,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Kroatian tasavallan liittymisasiakirjan 6 artiklan 2 kohdan mukaisesti Kroatian liittymisestä muun muassa Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden sekä Chilen tasavallan väliseen assosiaatiosopimukseen^[1], jäljempänä 'sopimus', sovitaan tekemällä sopimukseen pöytäkirja, jäljempänä 'pöytäkirja'. Kyseisen artiklan mukaisesti tällaiseen liittymiseen sovelletaan yksinkertaistettua menettelyä siten, että pöytäkirjan tekevät neuvosto, joka tekee ratkaisunsa yksimielisesti jäsenvaltioiden puolesta, ja asianomainen kolmas maa.
- (2) Neuvosto valtuutti 14 päivänä syyskuuta 2012 komission aloittamaan neuvottelut kyseisten kolmansien maiden kanssa Kroatian EU:hun liittymistä silmällä pitäen. Chilen tasavallan kanssa käydyt neuvottelut saatiin onnistuneesti päätökseen, ja sopimuksen pöytäkirja allekirjoitettiin Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden puolesta [...] [...].
- (3) Pöytäkirja olisi hyväksyttävä,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Neuvosto hyväksyy Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden sekä Chilen tasavallan väliseen assosiaatiosopimukseen Kroatian tasavallan Euroopan unioniin liittymisen huomioon ottamiseksi liitettävän kolmannen lisäpöytäkirjan Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden puolesta.¹

^[1] EYVL L 352, 30.12.2002, s. 3.

¹ Pöytäkirjan teksti julkaistiin *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* EYVL L [...] yhdessä sen allekirjoittamista koskevan päätöksen kanssa.

2 artikla

Neuvoston puheenjohtaja nimeää henkilön, jolla on valtuudet tehdä Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden puolesta pöytäkirjan 14 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu ilmoitus.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Brysselissä

*Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja*